

**AKTIONS
WOCHEN**
01.08.-31.08.2025



günstig leasen!
ab 169 € mtl.

Energieverbrauch Toyota Aygo X Play 5-Gang, kombiniert: 4,8 l/100 km. CO₂-Emissionen kombiniert: 108 g/km. CO₂-Klasse: C?

*Ein unverbindliches Leasingangebot der Toyota Kreditbank GmbH, Toyota Allee 5, 50858 Köln, auf Basis des Sonderangebots der Autohaus Erbach GmbH M. mit 48 Monaten Laufzeit und 10t km LL/Jahr für den Toyota Aygo X Play 1.0 Benziner, 5-Gang, 5-Türer, Anschaffungspreis: 16.447,85 € zzgl. 1.190,00 € Überführungskosten, Sonderzahlung: 1.700,00 €, Gesamtbeitrag: 8.112,00 € zzgl. 1.190,00 € U. 48 x 169,00 € mtl. Das Angebot gilt nur für Privatpersonen bei Anfrage und Genehmigung bis zum 31.07.2025.
*Informationen zum offiziellen Kraftstoffverbrauch und zu den offiziellen spezifischen CO₂-Emissionen neuer Personenkraftwagen unter www.dat.de. Abb. zeigt Sonderausstattung.

TTEI Autohaus Erbach GmbH
Michelstadt
Stockheimer Hohl 16
64720 Michelstadt
Tel.: 06061 - 27 06

www.toyota-erbach.de

Odenwälder Journal

Wochenzeitung für den Odenwaldkreis

Samstag, 9. August 2025 - Nr. 32 - 42. Jahrgang - Gesamtauflage 39.800 Exemplare

Telefon 06165/93090 - info@odw-journal.de - www.odw-journal.de



**Newcomer auf
„Sound of the Forest“**
Interview mit Lena & Linus
Seite 5



Beerfurth feiert Kerb
Party, Musik und Motivwägen
im Reichelsheimer Ortsteil
Seite 9

myjob.de
Mein Job & Ich

Pssst ...
Hier gibt es die
passenden

JOBS



Das **NEUE**
Jobportal

Odenwälder Journal

myjob.de ein Produkt der EGRO MEDIENGRUPPE



News

17 Pedelecs gestohlen

Erbach. In der Nacht zum Sonntag, 3. August, brachen Kriminelle gegen 3.20 Uhr in ein Fahrradgeschäft in der Hauptstraße in Erbach ein. Laut Polizei drangen die Täter gewaltsam über die Eingangstür in das Geschäft ein. Dort stahlen die Täter 17 Pedelecs im Wert von insgesamt rund 100.000 Euro. Hinweise an Tel.: 06062-9530. **red**

Motorradfahrer stirbt im Krankenhaus

Reichelsheim. Am Freitagmorgen, 1. August, fuhr ein 23-jähriger Motorradfahrer aus dem Kreis Bergstraße um 9.40 Uhr auf der B38 Richtung Fränkisch-Crumbach, als ein 26-jähriger Autofahrer aus dem Odenwaldkreis von der Straße „Am Sägewerk“ auf die B38 einbiegen wollte. Die Fahrzeuge stießen zusammen. Der Motorradfahrer wurde schwerstens verletzt und musste mit einem Rettungshubschrauber abtransportiert werden. Auch der 26 Jahre alte Wagenlenker und sein Beifahrer wurden verletzt, die Feuerwehr musste den Fahrer befreien. An beiden Fahrzeugen entstand Totalschaden. Der Motorradfahrer starb in der Nacht zum Sonntag, 3. August, in einem Mannheimer Krankenhaus an seinen schweren Verletzungen. **red**

Schottische Kultur zu Gast im Odenwald

MIT HERZ, TANZ UND DUDELSACK WIRD DAS LAND VORGESTELLT



Schottisches Lebensgefühl und Dudelsackmusik gibt es im August in Erbach zu erleben.

Foto: Schottlandvereinigung Odenwaldkreis

Erbach. Dudelsäcke, Kilts, Whisky und grüne Hügel – das verbinden viele Menschen mit Schottland. Ein Hauch des Reiselands kommt nach Erbach: Die Schottlandvereinigung Odenwaldkreis e.V. veranstaltet am Samstag, 23. August, eine „Schottische Nacht“ im Erbacher Schlosshof. Verschiedene Bands und Tanzgruppen reisen an, um ein abwechslungsreiches und buntes Bühnenprogramm zu präsentieren. Einlass ist um 17.30 Uhr, Beginn der Veranstaltung ist um 18.45 Uhr. Traditionell den Abend eröffnen werden die Clanpipers Frankfurt mit ihrem Einmarsch. Die Pipeband aus der südhessischen Metropole ist die älteste Pipeband Deutschlands und kann auf etliche musikalischen Erfolge zurückblicken. Auf der Schottischen Nacht werden Teile ihres aktuellen Programms zu hören sein. Die Clanpipers können auf über 50 Jahre Erfahrung in schottischer Musik verweisen.

Eine „flotte Sohle“ wird die Tanzgruppe „Uniceltics“ auf die Bühne bringen: Mit leichten, fliegenden Bewegungen oder donnernden Steppschritten soll das Publikum begeistert werden. Die Band „Lagana“ wiederum verbindet Scottish-Folk-Klassiker mit orchestralem Rock: Ein Brückenschlag zwischen der Geschichte und der Moderne. Zudem werden die Doune-Pipe-Band und das Glenbervie-Folk-Duo aus Schottland das Programm bereichern. Abseits des Bühnenprogramms gibt es für die Besucher noch mehr schottische Kultur zu erleben. Neben einem ausgewählten Angebot an Speisen darf auch das breite Sortiment an schottischen Whiskys nicht fehlen. An der Whiskybar und der Whiskylounge können Geschmacksrichtungen von leicht-fruchtig bis rauchig-intensiv genossen werden. Die Verlosung von 3 x 2 Karten läuft

noch bis zum Dienstag, 12. August. Wer noch teilnehmen möchte, schreibt eine E-Mail mit dem Betreff „Schottische Nacht“ und Kontaktdaten an info@odw-journal.de. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Ebenso verlost die Schottlandvereinigung 3 x 2 Eintrittskarten. Wer teilnehmen möchte, schickt eine E-Mail an kontakt@schottlandvereinigung.de mit dem Betreff „Verlosung Schottische Nacht 2025“ und der korrekten Antwort auf die Quizfrage: „Wie heißt die Partnerregion Schottlandvereinigung des Odenwaldkreises und welches Jubiläum feiert sie in diesem Jahr?“ Einsendeschluss ist der 16. August. Auch hier ist der Rechtsweg ausgeschlossen. Weitere Infos und der Kartenvorverkauf auf der Homepage des Vereins: www.schottlandvereinigung.de oder per Mail an kontakt@schottlandvereinigung.de. **red**

Willste ebb's, geh' zu Eps!

Seit über 30 Jahren **Odenwälder Grünschnittservice** gut beraten!

Fällung & Schnitt von Bäumen & Sträuchern
Hecken und Wiesen • Spezialfällungen
Obstbaumschnitt • Grünschnittsorgung
Grundstückspflege • Objektservice
Rasen vertikutieren • Totholzentfernung

HÄCKSELARBEITEN • BAUMSTUMPFENTFERNUNGEN

Hebebühnenarbeiten auf engstem Raum
im Gelände, an und in Gebäuden

**TAUBENABWEHR
STARKREGENSCHUTZ**

Garten- und Landschaftsbau
Garten - Neu- und Umgestaltungen
Mauer + Pflasterarbeiten aus Beton od. Naturstein
Terrassen aus Holz oder Stein • Zaunbau
Bewässerungssysteme • Rollrasen • Pflanzarbeiten

Hochdruck-Reinigungsarbeiten
Wege, Mauern - alles wird wie neu!

Inhaber: H. J. Eps • ☎ 0170 - 52 54 52 1

**Schnell.
Klar.
Informiert.**

Odenwälder Journal
Wochenzeitung für den Odenwaldkreis

www.odw-journal.de

**Heimat lesen.
Heimat erleben.**

Odenwälder Journal
Wochenzeitung für den Odenwaldkreis

www.odw-journal.de

Die Brötchen gehen auf uns!

Jetzt kostenfreien **Versicherungs-Check** machen und **20 Brötchen gratis** bekommen!*

 Scan mich!

Volksbank Odenwald

*QR-Code scannen und Details zur Aktion erfahren.



Förderkreis Historisches Michelstadt e.V.

Wir laden euch herzlichst ein
zum diesjährigen
Michelstädter Altstadt-Fest
15. bis 17. August 2025
im Hof der Kellerei

Programm

Freitag, den 15.08.2025

19.30 Uhr · Eröffnung 46. Altstadtfest mit Bieranstich im Kellereihof

20.30 Uhr · Altstadt disco mit DJ-MIX-ED im Kellereihof: Eine Zeitreise durch die Jahrzehnte; 80's, 90's, 00's und die Hits von Heute. Jede Stunde ein neues Jahrzehnt

Samstag, den 16.08.2025

11.00 Uhr · Eröffnung der Vergnügungsstände in der historischen Altstadt
· Herzhafter Mittagstisch mit regionalen Speisen und Getränken im Kellereihof
· Mühlenbrot und Führungen in der Kainsbacher Mühle

13.00 bis 18.00 Uhr · Großes Kinder- und Familienfest im historischen Burggraben, gemeinschaftlich veranstaltet von den Michelstädter Hilfsorganisationen mit Spiel und Action.
· Kinderschminken im Kellereihof

14.00 Uhr · Kaffee und Kuchen im Torraum der Kellerei

20.00 Uhr · RABAZ & MISSY BEE Rock & Roll-Country-Folk

Sonntag, den 17.08.2025

11.00 Uhr · Festlicher Frühschoppen mit Blasmusik, es spielt für Sie die Freienstein Böhmisches, mit Maßbier und herzhaften Speisen im Kellereihof
· Betrieb der Vergnügungsstände in der whistorischen Altstadt
· Mühlenbrot und Führungen in der Kainsbacher Mühle

13.00 bis 18.00 Uhr · Großes Kinder- und Familienfest im historischen Burggraben, gemeinschaftlich veranstaltet von den Michelstädter Hilfsorganisationen mit Spiel und Action.
· Kinderschminken im Kellereihof

14.00 Uhr · Kaffee und Kuchen im Torraum der Kellerei

19.00 Uhr · Ende Festbetrieb



SYSTEME BIS
Werbetechnik & IT-Service
since 1993 - www.abisz.info
64720 Michelstadt

ERBACHER LICHTSPIELE RESERVIERUNGSHOTLINE: **06062 - 4932**
ONLINE-RESERVIERUNG: erbacher-lichtspiele.de

PROGRAMMÜBERSICHT: 07.08. - 13.08.2025







www.erbacher-lichtspiele.de

 Finde uns auf Facebook

Hofflohmart in Hassenroth

Höchst. Am Sonntag, 31. August, findet von 10 bis 15 Uhr im Ortsgebiet von Hassenroth ein Hofflohmart privater Haushalte statt.

Privatleute bieten Trödel, Bücher, Kleidung, Schmuck, Spielzeug, elektronische Geräte, Geschirr und Werkzeug an. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Der Lageplan der Teilnehmer ist unter: www.tinyurl.com/flohmarkt-hassenroth zu finden.

red

Bauarbeiten werden unterbrochen

Oberzent. Seit Freitag, 1. August, sind die Bauarbeiten an der L3119 in der Ortsdurchfahrt Finkenbach für zwei Wochen unterbrochen. Die derzeit bestehende Vollsperrung ist zwischen der Einmündung „Im Breischengrund“ und der „Hinterbacher Straße“ aufgehoben. In diesen Zeitraum fällt auch das Finkenbach-Festival. Ab Montag, 18. August, werden die Bauarbeiten fortgesetzt. red

Spaß beim Spielfest auf dem Wiesenmarkt

20 SPIELSTATIONEN BEGEISTERN FAST 700 KINDER

Erbach. Am zweiten Wiesenmarktmittwoch verwandelte sich der Sportpark in Erbach von 14 bis 16 Uhr in ein Spielparadies. Auf dem Gelände am Rande des Erbacher Wiesenmarkts tobten knapp 700 Kinder an etwa 20 Spielstationen herum. Die Auswahl war groß: von Torschießen über Tennis und Volleyball bis hin zur Hüpfburg war alles dabei. Jedes Kind zwischen drei und zwölf Jahren erhielt ein kostenloses Getränk und einen Eis-Gutschein, der auf dem Wiesenmarkt eingelöst werden konnte. Wer mindestens zehn Stationen erfolgreich absolvierte, erhielt zwei Freikarten für Fahrgeschäfte auf dem Wiesenmarkt.

Zusätzlich durften die Kinder an einem Ballonflug-Wettbewerb teilnehmen. Neben vielen Preisen ist ein Fahrrad als Hauptgewinn ausgelobt. red



Spiel, Spaß und Spannung gab es beim Kinderfest im Sportpark. Foto: Stadt Erbach

Mit 99 km/h durch Hüttenthal

Mossautal. Die Polizei kontrollierte am Montag, 4. August, während der Aktionswoche „Speedweek“ die Geschwindigkeiten auf der B460 im Mossautaler Ortsteil Hüttenthal. Zwischen 8 und 12 Uhr wurden insgesamt 382 Fahrzeuge gemessen. Erlaubt ist auf dem Streckenabschnitt 50 km/h. Insgesamt 61 Verkehrsteilnehmer waren schneller unterwegs. 46 Autofahrer müssen mit einem Verwarnungsgeld, 16 mit einem Bußgeld und Punkten in Flensburg rechnen. Spitzenreiter war ein Fahrer aus dem Odenwaldkreis, der mit 99 km/h unterwegs war. Ihm drohen zwei Punkte in Flensburg, 400 Euro Bußgeld und ein einmonatiges Fahrverbot. red

ZUHAUSE GESUCHT



TRAMP

Tramp ist ein lieber, verschmuster Hund, der gerne Gassi geht. Tramp ist topfit und sehr verspielt. Er geht sehr gut an der Leine. Mit Katzen kommt er klar, bei Hunden entscheidet die Sympathie. Er ist geimpft, gechippt und kastriert. Tramp ist neun Jahre alt, 56 Zentimeter groß und wiegt 26 Kilogramm.



SAFFI

Saffi wirkt zunächst nicht wie eine Schmusekatze, ist aber süß, lieb und rotzfrech. Die Katze ist etwa zwei Jahre alt und kann einzeln mit Freigang umziehen. Saffi ist kastriert, geimpft und gechippt.

HOFFNUNGSVOLLE TIERBLICKE
Tel. 06068-4785493 oder 0162-2939838
www.htb.ev.de

TIERE IN NOT ODENWALD
Tel. 06063-939848
www.tiere-in-not-odenwald.de

Journal ONLINE

TOP 3 der Woche
auf der Facebook-Seite des Odenwälder Journals
von 30.7. bis 5.8.2025



TOP 1
Motorradfahrer stirbt im Krankenhaus
(Reichelsheim, 4. August)




TOP 2
Unfall bei Cafébesuch
(Bad König, 31. Juli)




TOP 3
Zeller Brücke gesprengt
(Bad König, 30. Juli)

Ihre Ansprechpartner

FÜR GEWERBLICHE ANZEIGEN



GABY MARBERG
☎ 0 61 65 / 93 09 46
✉ g.marberg@odw-journal.de



MATTHIAS MANN
☎ Telefon 0 61 65 / 93 09 50
✉ m.mann@odw-journal.de

für Brensbach, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal

für Lützelbach, Höchst, Breuberg, Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreise Aschaffenburg und Miltenberg

Odenwälder Journal
Wochenzeitung für den Odenwaldkreis

- BEILAGENHINWEIS**
- ALDI,
 - ANTIKHAUS BACH,
 - DEICHMANN,
 - EDEKA,
 - JYSK,
 - LIDL,
 - MÖBEL KEMPF,
 - NETTO,
 - PENNY,
 - SEGMÜLLER,
 - TEGUT,
 - THOMAS PHILIPPS,
 - TOOM BAUMARKT

SIEMENS AEG BOSCH Miele

stetter-lagerverkauf.de

Wir schlagen Internetpreise - nicht immer - aber immer öfter!!!*

* Lieferfähigkeit einzelner Produkte, Produktlinien und Fabrikate vorbehalten.

Einbauberde Abholpreis ab **299,-**

SIEMENS Einbau-Herd-Set MKEBLACK

Herd: 3D Heißluft, Ober-/Unterhitze, Umluftgrill, Heißluft Sanft, Vario-Großflächengrill, Vollglas-Innentür, Schnellaufheizung, Autostart Kochfeld: Bräterzone, Zweikreiskochzone, Edelstahl, Flachrahmen-Design, Restwärmanzeige

Energieeffizienzklasse A Spektrum A+++ bis D **599,-**

Einbaugeschirrspüler Abholpreis ab **299,-**

BOSCH Geschirrspüler SMI4HTSO0E

Teilintegrierbarer Geschirrspüler 60 cm breit, 6 Programme, Sonderfunktionen: Fernstart, Extra Trocknen, Halbe Beladung, SpeedPerfect+, AquaStop, selbstreinigendes Sieb, Add-On Funktion über Home Connect App

Energieeffizienzklasse D Spektrum A bis G **459,-**

Einbaukühlschränke Abholpreis ab **199,-**

SIEMENS Einbau-Kühlschrank KI22LADD1

hyperFreshBox für Obst und Gemüse, LED-Licht, Kühlteil 104 Liter, Gefrierfach 15 Liter, softClosing, superKühlen, autoAirflow, Nischenmaß (HxBxT): 880x560x550 mm

Energieeffizienzklasse D Spektrum A bis G **499,-**

Abholpreise! Vollservice gegen geringen Aufpreis.

Ihr Vorteil - unser Konzept! Wir helfen Ihnen richtig sparen!

Abbildungen haben symbolischen Charakter. Druckfehler + Liefermöglichkeiten vorbehalten. Abgabe an Endverbraucher in handelsüblichen Mengen.

stetter

Willi Stetter e. K. • Inhaber Willi Stetter

Elektro-Hausgeräte / Einbauküchen

Filiale **63853 Mömlingen**
Oberburger Str. 13
Tel. 0 60 22 / 20 43 26 • Fax 20 43 28
E-Mail moemlingen@stetter-lagerverkauf.de

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. von 10 - 18 Uhr Sa. von 9 - 13 Uhr

Hauptsitz **64380 Roßdorf-Gundernhausen**
Hauptstr. 69
Telefon 0 60 71 / 7 43 00 • Fax 7 43 02
E-Mail verkauf@stetter-lagerverkauf.de

Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 10 bis 18 Uhr, Sa. 9 bis 13 Uhr

SIEMENS AEG BOSCH Miele

„Salvos Gastro-Cup“ der WCGTour erneut ein voller Erfolg

VIERTE AUFLAGE DES TURNIERS IM MÜHLTAL BEGEISTERT DIE GOLFFERSCHAFT

Die WIEST Charity Golf-Tour gönnt sich aktuell keine Verschnaufpause und biegt mit hohem Tempo auf die Zielgerade der diesjährigen Turnierserie ein. Am vergangenen Samstag gastierte die WCGTour traditionell zu „Salvos Gastro-Cup“ im Golf-Club Darmstadt Traisa und konnte sich auch bei diesem Turnier über einen großen Zuspruch freuen. Nach den gelungenen Kooperationen in den Vorjahren war die vierte Auflage des 18-Loch-Turniers auch in diesem Jahr erneut hoch frequentiert. Mehr als fünfzig Teilnehmer hatten sich auf der Anlage im schönen Mühlthal eingefunden, um beim achten Turnier der laufenden Charity-Tour gemeinsam für den guten Zweck zu spielen. Nachdem das Turnier im letzten Jahr als extreme „Regenschlacht“ eingeordnet werden konnte, waren die Wetterprognosen auch in diesem Jahr eher wechselhaft gemeldet. Doch als die ersten Zeitstarts ab 9.30 Uhr erfolgten, gab



Die erfolgreichen Golfer der Tour.

Foto: EK

Den Turniersieg in den Bruttowertungen sicherten sich Sigunde Plösser vom Golf-Club Darmstadt Traisa sowie Stephan Pertschy vom Heitlinger Golfresort. Beide erspielten sich damit die Teilnahme am großen Abschlussturnier der WCGTour im Golfresort Gernsheim.

Insgesamt 10 Birdies, 175 Pars und 274 Bogeys sorgten für erspielte Leistungen in Höhe von insgesamt 362,- Euro, die dem Verein für krebskranke und chronisch kranke Kinder Darmstadt / Rhein-Main-Neckar e. V. (VKKD) zugutekommen.

Während der Siegerehrung wurden von den Teilnehmer und Gästen noch einmal 440,- Euro gespendet, sodass eine Gesamtsumme von weiteren 802,- Euro in den Spendentopf fließt. Weitere Informationen zur WCGTour 2025 auf der Website (www.wcgtour.de) der Turnierserie. (ek)

Karrierechancen zwischen Gummimischung und Schlagermusik

JUNGE TALENTE TREFFEN EXPERTEN DER KUNSTSTOFF- UND KAUTSCHUKBRANCHE

Erbach. Zwischen Bierbankgesprächen, Livemusik und dem Duft von Bratwurst fand auf dem Erbacher Wiesenmarkt im „Lansers Wiesental“-Bereich ein Treffen statt, das jugendliche Neugier mit industrieller Expertise zusammenbrachte. Unter dem Motto „Direkter Austausch mit der Praxis“ nutzten zahlreiche interessierte Schüler, Auszubildende und junge Absolventen die Möglichkeit, mit Experten und Führungskräften aus der Kunststoff- und Kautschukbranche ins Gespräch zu kommen – begleitet von Live-Schlagermusik, die der Veranstaltung ein besonders lockeres Flair verlieh. Hinter dem Treffen steht die „Interessengemeinschaft Odenwald e. V.“ – dieser Verein ist verantwortlich für den Zusammenschluss von zehn regionalen Unternehmen aus der Kunststoff- und Kautschukbranche, die seit dem Frühjahr gemeinsam an Themen rund um Ausbildung, Nachwuchsförderung und Kooperation arbeiten. Christian Heckmann, Ausbildungsleiter Pirelli Deutschland, beschreibt das Anliegen so: „Wir sind alles produzierende Unternehmen, die ihre Produkte hier in der Region herstellen. Heute geht es uns darum, für eine breite Öffentlichkeit sichtbar zu sein und Interessenten für Gespräche in Sachen Ausbildung oder Karriere zur Verfügung zu stehen.“ Neben dem Austausch mit Jugendlichen wolle man sich auch mit sozialen Institutionen vernetzen – beispielsweise sei die AWO bereits für ein Gespräch vorbeigekommen.

Zu den Besuchern zählte auch David Börner, 25, ausgebildeter Elfenbeinschnitzer und Holzbildhauer. Heute arbeitet er im Lern- und Forschungszentrum Odenwaldkreis an der BSO Michelstadt – ein Ort, der auch für die Unternehmensgemeinschaft eine zentrale Rolle spielt. Börner, der neben seiner handwerk-

lichen Ausbildung auch ein duales Studium der Produktgestaltung absolviert hat, arbeitet heute an CAD-Zeichnungen, 3D-Visualisierungen und Werbemitteln – ein Beispiel für die Verbindung von traditionellem Handwerk und moderner Technik, die auch die Branche zunehmend prägt.

Dass die Kunststoff- und Kautschuktechnik im Odenwald mehr ist als Maschinen und Materialien, wurde an diesem Abend deutlich: Es geht um Netzwerke, Nachwuchs und Nähe. Ein Freigetränk gab es obendrein – doch das Wichtigste nahmen viele in Gesprächen mit nach Hause: neue Perspektiven. red



GRENZENLOSER FAHRSPASS.
UNSCHLAGBARER DEAL.
DAS BMW 216 GRAN COUPÉ.



Unser Angebot:
Ab EUR 119,-/Monat!*)

BMW 216 Gran Coupé

90 kW (122 PS), Neuwagen, LED-Scheinwerfer, BMW Live Cockpit Plus mit BMW Curved Display, M Hochglanz Shadow Line, Sitzheizung für Fahrer und Beifahrer, Alarmanlage, Parking Assistant inkl. Rückfahrassistent, Active Park Distance Control und Rückfahrkamera, Sportlenkrad, BMW Operating System 9 mit Navigation u.v.m.

WLTP Energieverbrauch kombiniert: 5,9 l/100km; WLTP CO₂-Emissionen kombiniert: 134 g/km; CO₂-Klasse: D; Leistung: 90 kW (122 PS); Hubraum: 1.499 cm³; Kraftstoff: Benzin; Abbildung/en zeigt/en Sonderausstattungen.

Unser Baraktionspreis
inkl. Bereitstellungskosten

28.880,- €

Ihre Ersparnis
gegenüber UPE des Herstellers

9.282,- €

Unser anpassbares Finanzierungsangebot*)

Anzahlung: **3.999,- €**

Fahrzeugpreis: 27.810,90 €

Sollzinssatz p.a.: 4,88 %

Nettodarlehensbetrag: 23.811,90 €

Bereitstellungskosten: 999,- €

Laufzeit: 24 Monate

Effektiver Jahreszins: 4,99 %

Darlehensgesamtbetrag: 26.110,- €

zzgl. Zielrate (24. Rate): 23.373,- €

**23x monatliche
Finanzierungsrate:**

ab 119,- €

Andere Farben, Motorisierungen oder Sonderausstattungen auf Wunsch soweit verfügbar.

*)Repräsentatives Beispiel: Folgende Angaben stellen zugleich das 2/3-Beispiel gem. § 6a Abs. 3 PAngV dar. Ein Finanzierungsangebot/Leasingangebot der BMW Bank GmbH, Heidemannstr. 164, 80939 München, Gültig solange Vorrat reicht, alle Preise inkl. der gegebenen falls gesetzlich anfallenden Umsatzsteuer, Stand 08/2025, inkl. Bereitstellungskosten Solzinns gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit, Druckfehler, Zwischenverkauf, Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Alle Preise inkl. der gegebenen falls gesetzlich anfallenden Umsatzsteuer; inkl. Bereitstellungskosten. Preisvorteil gegenüber der UPE/UPE= unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers, Preisliste Deutschland.

AUTO + MOTORRAD

MÜLLER
Dynamik auf allen Rädern

Müller Automotive GmbH
Neue Buchener Straße 28
74722 Buchen
info@bmw-mueller.com
Telefon (06281) 52 85-0

Müller Automotive GmbH
Robert-Bosch-Straße 15
64711 Erbach
team@bmw-mueller.com
Telefon (06062) 94 30-0



Christian Heckmann verspricht sich viel von diesem Treffen.

Foto: Aleksandar Kerošević

Viele weitere Top Angebote finden Sie auf unserer Homepage – www.bmw-mueller.com

DER REGIONALE ANZEIGENMARKT FÜR DEN ODENWALD

KFZ-ANKAUF

WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG JEDE MARKE • JEDES ALTER • JEDER ZUSTAND



ALLES ANBIETEN • SOFORT BARGELD

EINFACH & SICHER!

Jederzeit erreichbar (Montag – Sonntag)!

☎ 06157/8085654 o. 0176/11199111

A.G. Automobile • Robert-Bosch-Str. 4 • 64319 Pfungstadt
a.g.automobile1@web.de • www.kfz-ankauf-24h.de

KFZ-ANKAUF

Kaufe gegen bar: Pkws, Busse, Lkws, Geländewagen, Wohnmobile, Pick-Up mit Mängeln u. viele km ohne oder mit TÜV, Motor oder Getriebschaden, suche auch Agria. **Tel. 0177 / 2802695** oder über **WhatsApp 24 Std. erreichbar** o. per **E-Mail: tufan_83@hotmail.de**

SUCHE FAHRZEUGE

PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile etc. für Export, Zustand egal, zahle Höchstpreise Sofort Bargeld, bitte alles anbieten, jederzeit erreichbar.

**0151/ 7187 2306
06258/5089921**

Kaufe Autos

PKW, Busse, LKW, Geländewagen, Wohnwagen/- mobile, Traktoren, Bagger, auch mit Mängeln. Zustand egal. **Bitte alles anbieten, zahle bar und Fair. 24 Stunden erreichbar!**

**06157/ 9168006
0177/ 31 05303**

KFZ BAR ANKAUF

Alle Fahrzeuge

PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile, Wohnwagen, Oldtimer, Traktoren, Bagger. **Alles anbieten!**

(Baujahr, Km, Zustand egal). **Sofort Bargeld! Jederzeit erreichbar. 06158 - 6086988
0173 - 3087449**

Kaufe Motorräder alle Marken, alle Modelle, Quad, UTV, Chipper, Enduro, Beiwagen, E-Roller oder E-Bikes. Auch mit Mängel oder Unfall. Bitte alles anbieten. Zahle bar 06158/6086991, 0173/3087449

WOHNMOBIL

Kaufe Wohnmobile & Wohnwagen, Zustand egal auch mit Mängel Tel. 0174/6004673

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen, ☎ 03944 - 36160, www.wm-aw.de Fa.

Mehrere Autos zerkratzt

Brombachtal. Zwischen Mittwoch, 30. Juli, 20 Uhr und Donnerstagmorgen, 31. Juli, 9 Uhr zerkratzen Vandalen den Lack von mehreren geparkten Fahrzeugen in der Zeller Straße in Langenbrombach.

Der Polizei liegen bislang drei Anzeigen wegen Sachbeschädigung vor.

Die Schäden belaufen sich nach erster Schätzung jeweils auf mehrere hundert Euro. Möglicherweise wurden weitere Autos beschädigt. Hinweise an Tel.: 06062-9530. **red**

Transporter angefahren

Michelstadt. Am Mittwoch, 30. Juli, wurde ein geparkter gelber VW-Transporter zwischen 16.45 und 18.45 Uhr im Sperberweg in Michelstadt beschädigt.

Laut Polizei ist der Schaden vermutlich beim Vorbeifahren oder Ausparken entstanden, der Fahrer beging Unfallflucht.

Der Schaden an der Heckstoßstange wird auf circa 1.000 Euro geschätzt. Hinweise an Tel.: 06062-9530. **red**

ANZEIGEN-BESTELLSCHEIN

DER REGIONALE ANZEIGENMARKT FÜR DEN ODENWALD

Der Betrag muss bar oder durch Abbuchung bezahlt werden. **ACHTUNG:** Sie erhalten keine Rechnung.

PRIVATE KLEINANZEIGEN: 4 Zeilen (ca. 25 Zeichen/pro Zeile): **11,00 €** | jede weitere angefangene Zeile: **1,65 €** | Chiffre-Nr. wird zusätzlich mit 6,- € berechnet.

Geschäftliche Kleinanzeigen: 4 Zeilen: **17,70 €** • jede weitere angefangene Zeile: **2,83 €**

BITTE IN DRUCKSCHRIFT AUSFÜLLEN!

Name, Vorname _____

Straße, Hausnummer _____

PLZ/Ort _____ Telefon _____

IBAN _____ BIC _____

Der Betrag liegt als Verrechnungsscheck bei soll abgebucht werden.

Odenwälder Journal
Wochenzeitung für den Odenwaldkreis

Nelkenstraße 1 | 64750 Lützelbach
Telefon 0 61 65 / 930 90 | Telefax 0 61 65 / 930 940
ANZEIGEN-BESTELLUNG per E-Mail:
anzeigen@odw-journal.de

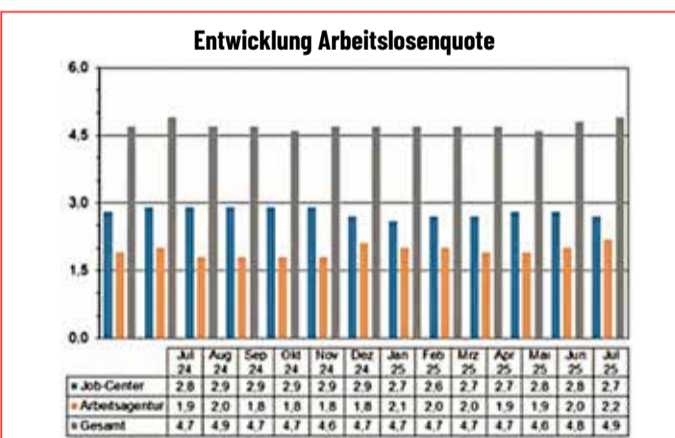
myjob.de Mein Job & Ich

Wir können auch online.

Odenwälder Journal
Wochenzeitung für den Odenwaldkreis
www.odw-journal.de

Arbeitslosenquote im Odenwaldkreis steigt

MIT 4,9 PROZENT UNTER DEM HESSISCHEN DURCHSCHNITT



Odenwaldkreis. Im Juli 2025 ist die Zahl der arbeitslos gemeldeten Bürger im Odenwaldkreis von 2.532 auf 2.575 angestiegen. Auch die Arbeitslosenquote ist gestiegen und liegt nun bei 4,9 Prozent (Vormonat 4,8 Prozent).

„Der Arbeitsmarkt in Südhessen kommt weiterhin nicht in Schwung und zur konjunkturellen Schwäche kommen im Ferienmonat Juli noch saisonale Faktoren hinzu. Viele Betriebe verschieben Neueinstellungen auf das Ende der Sommerpause und viele junge Menschen melden sich nach bestandener Abschlussprüfung oder nach Beendigung der Schulzeit arbeitslos. Erfahrungsgemäß geht die Jugendarbeitslosigkeit nach der Sommerpause wieder zurück, da Fachkräfte und Auszubildende bei den Betrieben noch immer gesucht werden. Nichtsdestotrotz bleibt die Lage

relativ angespannt“, so Birgit Förster, Vorsitzende der Geschäftsführung der Agentur für Arbeit Darmstadt.

Das Kommunale Job-Center betreute im Juli 2.221 Bedarfsgemeinschaften, 111 weniger als im Juni. Die Anzahl der Personen in den Bedarfsgemeinschaften ist im Vergleich zum Vormonat um 244 auf 4.863 zurückgegangen.

Aktuell befinden sich 492 freie Stellen im Bestand der Arbeitsagentur. Auch auf dem Ausbildungsmarkt sind noch insgesamt 171 freie Ausbildungsstellen und duale Studienplätze gemeldet.

Mit der Arbeitslosenquote von 4,9 Prozent liegt der Odenwaldkreis weiterhin unter der hessischen Quote von 5,9 Prozent. Im südhessischen Vergleich liegt er hinter dem Landkreis Bergstraße. Schlusslicht ist der Kreis Groß-Gerau mit 6,9 Prozent. **red**

www.odw-journal.de

IMPRESSUM

Odenwälder Journal
Wochenzeitung für den Odenwaldkreis

Herausgeber: Odenwälder Journal Medienhaus GmbH

Geschäftsstelle: Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach, Telefon 0 61 65 / 930 90, Fax 0 61 65 / 930 940, info@odw-journal.de

Geschäftsführung: Volker Zaborowski, Markus Echtenach, René Schneider ppa

Chefredaktion: Volker Zaborowski (V.i.S.d.P.)
Redaktionsleitung: Dr. Sven Iwertowski

Satz: Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG
Gutenbergstraße 1, 63571 Gelnhausen

Vertrieb: EGRO Direktwerbung GmbH,
Bieberer Straße 137, 63179 Obertshausen

Druck: Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG
Gutenbergstraße 1, 63571 Gelnhausen

Gesamt-Auflage: 39.800 Exemplare

Anzeigenpreisliste: Nummer 3

Erscheinungsgebiet: Bad König, Brensbach, Breuberg, Brombachtal, Erbach, Fränkisch-Crumbach, Höchst, Lützelbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Reichelsheim.

Keine Rückgabe von unverlangt eingesandten Manuskripten. Veröffentlichte Artikel entsprechen nicht immer der Meinung des Herausgebers. Für Druckfehler keine Haftung. Abdruck und Vervielfältigungen von redaktionellen Beiträgen sowie von selbstgestellten Anzeigen bedarf der ausdrücklichen Genehmigung der Odenwälder Journal Medienhaus GmbH

Verteilung: Kostenlos an alle Haushalte im hessischen Odenwaldkreis und Teile des Landkreises Darmstadt/Dieburg. Privathaushalte innerhalb geschlossener Ortschaften im Verteilgebiet bekommen durch Einstecken der Zeitungen in vorhandene Briefkästen mit Namensschild ein Exemplar in den Briefkasten geliefert. Absels stehende Häuser, Weiler, Kleinstsiedlungen und Gehöftwerdennicht in die Verteilung einbezogen. Briefkästen mit einem erkennbaren Werbeeinwurfverbot werden nicht beliefert. Beliefert werden auch Haushalte, deren Briefkästen mit dem hauseigenen Aufkleber „Keine Reklame, Odenwälder Journal JA“ versehen sind.

Aufkleber können beim Odenwälder Journal, Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach, angefordert werden.

ANZEIGEN-ANNAHMESTELLEN

nur Geschäftsanzeigen

GABY MARBERG
Tel. 0 61 65 / 93 09 46
E-Mail: g.marberg@odw-journal.de

für Brensbach, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal.

MATTHIAS MANN
Tel. 0 61 65 / 930 950 • Fax 930 940
E-Mail: m.mann@odw-journal.de

für Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreise Aschaffenburg und Miltenberg, Höchst, Breuberg, Lützelbach

UNSERE E-MAILADRESSEN
Anzeigen: anzeigen@odw-journal.de
Presstexte: info@odw-journal.de

Ein Unternehmen der EGRO Mediengruppe
Verlage - Zustellorganisationen - Agenturen

Ihre Kleinanzeige - bei uns genau richtig!

Private u. Gewerbliche Kleinanzeigen - z. B. Verkäufe, Vermietungen, zu verschenken

**☎ anzeigen@odw-journal.de
☎ 06165 93090**

Anzeigen, die ankommen - gedruckt & gelesen.

Odenwälder Journal
Wochenzeitung für den Odenwaldkreis

Odenwälder Journal
Wochenzeitung für den Odenwaldkreis

SUCHEN ZUSTELLER (m/w/d)
(Ab 13 Jahren) Ferienjob möglich.
Mehr Infos: ☎ 06104 49 700

Nutze unseren Chatbot.



Odenwälder Journal
Wochenzeitung für den Odenwaldkreis

SUCHEN ZUSTELLER (m/w/d)
(Ab 13 Jahren) Ferienjob möglich.
Mehr Infos: ☎ 06104 49 700

Nutze unseren Chatbot.

APROPOS

IHR KONTAKT ZU UNS:

Tel. 06165/930910 | redaktion@odw-journal.de

Stark in der Kultur



von Sven Iwertowski, Redaktionsleiter

Die Höhepunkte reihen sich im Odenwaldkreis aneinander – und das trotz Sommerferien. Nach drei Open-Air-Festivals

heißt es bald: Die Schotten sind los. Bei der Schottischen Nacht können die Odenwälder einen Hauch der Urlaubsstimmung aus den Highlands erleben, komplett mit allem, was mit dem Urlaubsland Schottland verbunden wird: Dudelsackmusik von Könnern ihres Metiers, Tanzvorführungen und natürlich Whisky. Die grünen Hügel, die das Bild Schottlands prägen, werden nicht aufgebaut – der Odenwald hat dafür die eigene, immer wieder sehenswerte Landschaft. Die Schottische Nacht ist ein weiteres Ereignis, das zeigt: Die Odenwälder haben kulturell einiges zu bieten und zu erleben.

Schnell.
Klar.
Informiert.

Odenwälder
Journal
Wochezeitung für den Odenwaldkreis

www.odw-journal.de

Neue Energie auf der Seebühne

NEWCOMER LENA & LINUS SPIELTEN AUF DEM „SOUND OF THE FOREST“

Oberzent-Hetzbach. Wenn im Odenwald der Bass durchs Unterholz dröhnt und Musikfans zwischen Bäumen und Zeltplätzen tanzen, ist klar: „Sound of the Forest“ ist zurück. Auch in diesem Jahr zog das Festival wieder ein bunt gemischtes Publikum an den Marbach-Stausee. Das Odenwälder Journal stellt die Newcomer Lena & Linus vor. Lena & Linus (bürgerlich Lena Bäcker und Linus Knobling) machen seit fünf Jahren gemeinsam Musik. Kennengelernt haben sich die beiden Würzburger 2020 während des Lockdowns via Social Media – aus einem musikalischen Austausch wurde schnell und überraschend ein gemeinsames Projekt.

Odenwälder Journal: Liebe Lena, lieber Linus, willkommen im Odenwald! Ihr spielt heute mitten im Wald – zwischen Bäumen, Zelten und Mücken. Was macht das mit euch, wenn ihr an so einem Ort Musik macht? Spürt ihr hier eine andere Verbindung zum Publikum als in einem Club oder Konzertsaal?

Lena: Ja, auf jeden Fall. Wir haben direkt vor dem See gespielt. Auf der Seebühne. Und die Bühne ist hinten offen, man kann auf den See schauen, und die Leute haben einfach eine andere Energie, als wenn man jetzt abends im Club spielt. Sie sind irgendwie ein bisschen leichter drauf und das war schön.

Odenwälder Journal: Warum macht ihr überhaupt Musik? Warum ist Musik in eurem Leben derart wichtig?

Lena: Ich weiß es nicht. Ich habe jetzt keinen Grund, warum ich Musik mache. Es ist einfach ein angeborenes Interesse. Dieses Interesse ist einfach da und es fühlt sich gut und richtig an. Es ist einfach so (lacht).

Linus: Ich mache wahrscheinlich größtenteils wegen Lena Musik. Wir haben uns auf eine besondere Art und Weise gefunden und wir können im Songwriting immer voll gut aufeinander aufbauen. Und das macht mir einfach großen Spaß. Und ich glaube, hätte ich einfach so Gitarre angefangen 2020, dann hätte ich bestimmt nicht damit weitergemacht, wenn Lena nicht dagewesen wäre.

Odenwälder Journal: Euer Album trägt den Titel „Wir verglühen“. Warum habt ihr euer Debütalbum so benannt?

Lena: Der gleichnamige Song „Wir verglühen“, der auch auf diesem Album drauf ist, war einer der ersten Songs, die wir für dieses Album geschrieben haben. Und für uns ist es einfach so ein bisschen das Älterwerden oder das Erwachsenwerden im großen Sinne und dass die Zeit schnell vergeht und wir als kleiner Punkt auf der großen Welt und im großen Universum nach einer gewissen Zeit verglühen (lacht).

Odenwälder Journal: Inwiefern unterscheidet sich eure Musik

von anderen Künstlern? Wir würdet ihr selbst eure eigenen Unterscheidungsmerkmale beschreiben?

Lena: Was uns so vom großen Teil unterscheidet, ist einfach, dass wir zwei Stimmen – eine männliche und eine weibliche Stimme – miteinander mischen. Wir singen also nicht wie bei einem Duett im Wechsel – zuerst singt die eine einzeln ihren Text und anschließend singt der andere einzeln seinen Text und der ganze Song wird in diesem Wechsel gesungen –, sondern wir singen den ganzen Text gleichzeitig, also synchron. Und musikalisch: Ich weiß nicht, ich finde, jede individuelle Person macht immer etwas Individuelles. Also, ich weiß jetzt nicht, wie krass wir uns von anderen Künstlern unterscheiden. Aber ich glaube, diese Duo-Geschichte und der Hintergrund unserer Bandgründung ist schon etwas Besonderes.

Linus: Voll. Und schon früh war für uns klar, dass wir klassische Duette ein bisschen cheesy (deutsch: kitschig) finden und nicht machen wollen. Und ansonsten berichten wir in unseren Songs sehr gerne relativ direkt über Sachen, die uns passiert sind oder die uns beschäftigen.

Lena: Ja, wir mischen auch die Perspektiven.

Odenwälder Journal: Habt ihr schon Pläne zum Konzept des zweiten Albums oder ist dies noch „top secret“?

Lena & Linus: Danke!

Odenwälder Journal: Text und Interview von Aleksandar Kerošević



Das Newcomer-Duo Lena & Linus spielte auf dem „Sound of the Forest“-Festival.

Foto: fblurryxwine/Malwine Zeiseler

Linus: Es ist weniger top secret als dass wir es auch noch nicht wissen (lacht).

Lena: Nee, also wir haben vielleicht drei Skizzen. Wir müssen uns fokussiert nochmal hinsetzen und schreiben und wir wissen noch nicht, wie lang dies dauern wird. Aber ich denke, das Album wird nächstes Jahr fertig sein.

Odenwälder Journal: Dann seid ihr ganz schön fleißig. Vielen Dank für das Gespräch und viel Spaß noch auf dem Festival!

Lena & Linus: Danke!

Text und Interview von Aleksandar Kerošević

33. Woche. Gültig ab 11.08.2025

Deine
Auswahl –
auch beim
Preis.



REWE
CENTER
MICHELSTADT
Dein Markt

Selters Mineralwasser
versch. Sorten,
je 2 x 12 x 1-l-Fl.-Kasten
(1 l = 0.54)
zzgl. 2 x 3.30 Pfand
Einzelpreis 7.99 €
je 12 x 1-l-Fl.-Kasten
(1 l = 0.67)
zzgl. 3.30 Pfand



2
Kästen
Knaller
12,98

Rosbacher Mineralwasser
versch. Sorten,
je 2 x 12 x 1-l-Fl.-Kasten
(1 l = 0.50)
zzgl. 2 x 3.30 Pfand
Einzelpreis 7.99 €
je 12 x 1-l-Fl.-Kasten
(1 l = 0.67)
zzgl. 3.30 Pfand



2
Kästen
Knaller
11,98

Bizzl Apfelschorle oder Limonade
versch. Sorten,
teilw. koffeinhaltig,
je 12 x 1-l-Fl.-Kasten
(1 l = 0.75)
zzgl. 3.30 Pfand



Aktion
8,99

Possmann Apfelwein oder Apfelsaft Direktsaft
versch. Sorten,
je 6 x 1-l-Fl.-Kasten
(1 l = 1.50)
zzgl. 2.40 Pfand



Aktion
8,99

Beck's Pils
versch. Sorten,
je 20 x 0,5-l-Fl.-Kasten
(1 l = 1.05)
zzgl. 3.10 Pfand



Aktion
10,49

Bitburger Pils oder alkoholfrei
versch. Sorten,
je 20 x 0,5-l-Fl.-Kasten
(1 l = 1.05)
zzgl. 3.10 Pfand



Knaller
10,49

Walther-Rathenau-Allee 24 • 64720 Michelstadt
Für dich geöffnet: Montag – Samstag von 7 bis 22 Uhr

rewe.de

Heizen Konzepte Sanitär Renovieren Holz Ideen Kontakte Sanieren Fliesen Solar-Anlage

BAUEN & WOHNEN

Energie sparen Fachmann

Wie Dächer saniert werden können

EINE ABDICHTUNG VERMEIDET TEURE FOLGESCHÄDEN

(akz-o) Dächer sind äußerst lang-
lebig. Doch selbst hochwertige
Materialien stoßen mit der Zeit
an ihre Grenzen. Eine regelmä-
ßige Prüfung und bei Bedarf fach-
gerechte Instandsetzung sind
für den nachhaltigen Schutz des
Daches unersetzlich. Witterungs-
einflüsse, UV-Strahlung und me-
chanische Belastungen führen
im Laufe der Jahre unweigerlich
zu Abnutzungserscheinungen.
Werden Pfützenbildung, Risse,
Algenbefall oder Durchfeuchtung
ignoriert, drohen kostspielige Fol-
geschäden.

Gerade weil derartige Schäden oft
schleichend entstehen, wird der
Sanierungsbedarf häufig unter-
schätzt und eine Instandsetzung
aufgeschoben. Dabei ist es in vie-
len Fällen deutlich wirtschaftli-
cher, frühzeitig zu handeln. Wer
rechtzeitig saniert, kann hohe
Kosten für umfassende Repara-
turen oder gar Komplettsanie-
rungen vermeiden. Ein besonders
effizientes Verfahren zur Dach-
sanierung ist die Abdichtung mit
Flüssigkunststoff. Sie ist fugenlos

applizierbar, elastisch und riss-
überbrückend, dauerhaft dicht
und lässt sich auch auf komple-
xen Dachdetails wie Lichtkuppeln,
Anschlüssen oder Aufkantungungen
auftragen. Aufgrund ihrer hohen
Haftung eignen sie sich auch
für die Sanierung vorhandener
Abdichtungssysteme, wobei ein
aufwändiges Entfernen der alten
Schichten meist nicht erforderlich
ist. Dank ihres geringen Eigenge-
wichts bleibt die Statik des Daches
dabei unbeeinträchtigt. Zudem
erreichen sie eine Nutzungsdauer
von über 25 Jahren.

Ein weiterer Vorteil von Flüssig-
kunststoffsystemen ist ihre
Beständigkeit gegenüber Witterung.
Damit sind sie ideal für
stark beanspruchte Dachflächen.
Wer eine Dachsanierung plant,
sollte gleichzeitig prüfen, ob das
Dach künftig auch für Photovoltaik
oder eine Dachbegrünung
genutzt werden kann. Die Montage
von Solarmodulen lässt sich
langfristig und zuverlässig in das
Abdichtungssystem integrieren.
Ob auf Bungalows, Garagen oder



Flüssigkunststoff-Lösungen bieten eine sichere Basis für grüne Energie. Sie ermöglichen die zuverlässige Abdichtung von Photovoltaik auf Flachdächern.

Flachdachbauten: Eine profes-
sionelle Abdichtung bietet hohen
Nutzwert und dauerhafte Sicher-
heit.

MISEER GMBH
Fliesen Design

Fliesen
Naturstein
Vinyl ...

Philipp-Kachel-Str. 11 Tel. 093 72/1 23 74 E-Mail: info@miseer-fliesen-design.de
63911 Klingenberg Mobil 0170/2007433 www.miseer-fliesen-design.de

- Große Fliesenausstellung mit kompetenter Beratung
- Verlegung durch fachmännisch geschultes Personal
- Barrierefreie Badsanierung
- Design Vinyl Bodenbeläge
- Balkon- und Terrassensanierung
- XXL Fliesen
- Natursteinverlegung
- Ständig günstige Restposten auf Lager

Anzeigenahme
06165 930 90
Odenwälder Journal
Wochezeitung für den Odenwaldkreis
anzeigen@odw-journal.de

Helfer/Mitarbeiter (m/w/d)
im Dachdeckerhandwerk gesucht.
Tel. 0175 9542278

**EIN NEUES BAD?
WIR KOMMEN!**

Ihr Bad vom Meisterbetrieb –
komplett aus einer Hand!

LAZARUS
BÄDER & WÄRME

Ihr Ansprechpartner für
altersgerechte Badlösungen
Mit großer Fliesen- &
Bäderausstellung

info@lazarus-baeder.de | Sudetenstr. 30
63853 Mömlingen | 06022/31515

KBS
Schornsteinsanierung GmbH
Miltenberg · Tel: 0 93 71 / 30 01
Limbach-Laudenberg · Tel: 0 62 87 / 10 92
E-Mail: kbs.schornstein@t-online.de
Mauerung · Neu-Erstellung · Sanierung

Aus alt mach neu
Abriß, Planung, Neubau –
alles aus einer Hand

FRITZ STENGER
Wohlfühlhäuser in Holz

fritzstenger.de | Telefon: 06092 9711-0 | Heimbuchenthal | Spessart

Marcus Bieleesch
Garten- u. Landschaftsgestaltung

Individuell gestaltete komplette Außenanlagen
mit erforderlichen Pflasterarbeiten
sowie Gehwege, Hofeinfahrten, Parkplätze,
Terrassen, Einfassungen
Industriehöfe mit integrierter Bepflanzung.

Ringstraße 19 · 64395 Brensbach
Telefon 0 61 61/877 94 47 · Mobil 0170/447 65 95
Fax 0 61 61 / 87 75 62 · E-mail: bieleesch@t-online.de

Heizen Konzepte Sanitär Renovieren Holz Ideen Kontakte Sanieren Fliesen Solar-Anlage

BAUEN & WOHNEN

Energie sparen Fachmann

Nachhaltige Kalkfarben für ein gesundes Zuhause

DAS MINERALISCHE MATERIAL EIGNET SICH FÜR ALLERGIKER

(akz-o) Umweltfreundlich, wohngesund und widerstandsfähig – Kalkfarben eignen sich ideal für den Innenbereich. Mit ihren natürlichen Inhaltsstoffen besitzen sie die Fähigkeit, die Feuchtigkeit im Raum zu regulieren. Durch ihre natürliche Alkalität hat Schimmel kaum eine Chance. Ein weiterer Vorteil von Kalkfarben ist die schöne, matte und charakterstarke Oberfläche. Je nach Hersteller basieren die teils rein mineralischen Kalk-Sortimente auf ökologischem Material wie etwa Sumpfkalk.

Der Stoff ist im besten Fall emissionsarm, konservierungsmittelfrei, atmungsaktiv und kommt ohne synthetische Zusatzstoffe aus. Als Bindemittel und Pigment fungiert Calciumhydroxid, während Wasser als Lösungsmittel dient. Die Farben und Putze nehmen vom ersten Anstrich an die überschüssige Luftfeuchtigkeit auf und geben sie später wieder ab. Die „atmende“ Funktion der Oberflächenstruktur reguliert das Raumklima und entzieht dem Schimmel den feuchten Nähr-

boden. Mit einem pH-Wert von bis zu 12 sind die Kalk-Produkte schimmelhemmend, auch Bakterien können in diesem Klima nicht überleben. Daher eignen sich die Kalkfarben besonders gut für Bereiche wie Badezimmer, Küche und andere feuchte Räume.

Das Material ist biologisch abbaubar und schon die Umwelt. Damit sind die Farben und Putze nicht nur umweltfreundlich, sondern auch besonders gut für Allergiker und umweltbewusste Verbraucher geeignet.



Natur-Kalkfarben eignen sich fürs Badezimmer.

Foto: Auro AG/akz-o

DIE ESTRICHSPEZIALISTEN!

L & Friedrich
Estrichbau GmbH

Spessartstraße 26 Telefon 0 60 71 / 95 17 41
64846 Groß-Zimmern Fax 0 60 71 / 95 17 42
Handy 01 72 / 6 99 12 11

E-Mail: info@lf-estrichbau.de · Internet: www.lf-estrichbau.de

Wir werden von renommierten Bauträgern und Architekten empfohlen!

Koenders
Garten- & Landschaftsbau

Wir schaffen
Lebens(t)räume.

35 Jahre
Erfahrung

06062 61671



Koenders UG Garten- & Landschaftsbau
Almenweg 13, 64756 Mossautal
www.koenders-gartenbau.de

info@koenders-gartenbau.de

Klaus-Peter
SCHANTZ GmbH

Fuhrbetrieb • Abbruch- u. Baggerarbeiten
Baustoffhandel • Zisternenbau • Schwertransporte



WIR FÜHREN AUS:

- Abbrucharbeiten aller Art
- Erd- und Planierungsarbeiten
- Wassergebundene Parkplätze
- Zisternenbau
- Schwertransporte und Feldwegebau

STÄNDIG AUF LAGER:

- Mutterboden • Mineralbeton
- Sand und Kies
- BAUSTOFFHANDEL ●

64732 Bad König/Gumpersberg • Gumpersberger-Straße 13
Telefon 0 61 63 / 34 58 oder 56 63 • Fax 0 61 63 / 34 59
Mobil 0179 / 391 64 71

Internet: www.schantz-gmbh.de

Auf einen Blick!

Ein WEGWEISER, der zu FACHLEUTEN führt

D

Dachdecker

ELBA BEDACHUNGEN GmbH
Ausführung sämtl. Dacharbeiten
Asbestsanierung u. Entsorgung (TRGS 519)
64747 Breuberg · Mühlhäuser Straße 2
Telefon 0 61 65 / 64 00 · Fax 0 61 65 / 64 12

E

Estrich

L & Friedrich / Estrichbau GmbH
Geschäftsführer George Patrascu
Spessartstraße 26, 64846 Groß-Zimmern
Tel./Fax 0 60 71 / 95 17 41 (42)
Mobil 0172 - 6991211

H

Heizöl

Eckhardt GmbH
64750 Lützelbach · Telefon 0 61 65 / 12 06
Liefert jederzeit – prompt und preiswert

Heizung

Germann GmbH
Heizung • Sanitär • Service
64395 Brensbach · Darmst. Str. 58
Tel. 0 61 61 / 5 12
Internet: www.germanngmbh.de
E-Mail: info@germanngmbh.de

Reiner Daum GmbH
Mitgliedsbetrieb der Fachinnung
Heizung • Sanitär • Spenglerei
64750 Lützelbach
Tel. 0 61 65 / 35 61
Fax 912127

SCHÄFER

Heizungs- und Sanitärtechnik
64750 Lützelbach-Breitenbrunn
Tel. 0 61 65 / 13 26
E-Mail: info@schaefer-luetzelbach.de
Internet: www.schaefer-luetzelbach.de

K

Karosseriebau u. Lackiererei

Hornung Karosseriebau GmbH
Autolackierer-Fachbetrieb • Beschriftungen
Bahnhofstraße 57 · 64395 Brensbach/Wersau
Telefon 0 61 61 / 5 45 · Fax 4 54

T

Tapeten

Farbenhaus Bereiter
Friedhofstraße 5-7 · 64711 Erbach
Telefon 0 60 62 / 31 75 · Fax 6 17 12

Tankschutz

Tankschutz Heiztechnik Mengel
Fachbetrieb nach WHG (Wasserhaushaltsgesetz)
– Service rund um Ihre Öltankanlage –
Zeller Gewerbezentrum 6 · 64732 Bad König/Zell
Telefon 0 60 63 / 8 26 80 60 · 24 Std. Notdienst

Interesse an einem Eintrag
Ihrer Firma?

Telefon
0 61 65 / 930 90

Auf einen Blick! erscheint wieder am

6. 9. 2025



Heizen Konzepte Sanitär Renovieren Holz Ideen Kontakte Sanieren Fliesen Solar-Anlage

BAUEN & WOHNEN

Energie sparen Fachmann

Heizungsmodernisierung leicht gemacht

MEHR EFFIZIENZ UND BEHAGLICHKEIT IM WOHNBEREICH

(akz-o) Bei der Renovierung sollte man die Heizkörper nicht außer Acht lassen: Der Austausch technisch überholter Modelle kann die Effizienz des gesamten Heizsystems steigern. Aber vor allem, wer im Rahmen einer energetischen Sanierung einen umweltfreundlichen Wärmeerzeuger wie beispielsweise eine Wärmepumpe nachrüstet, muss die vorhandenen Heizkörper genau prüfen: Können sie auch bei niedrigen Vorlauftemperaturen noch den gewünschten WärmeKomfort liefern? Auch, wenn das nicht der Fall ist, sind oft nur geringe bauliche Veränderungen notwendig. Ausgeklügelte Systeme lassen sich problemlos an die bestehenden Rohrleitungen anschließen. Mit Lüftersystemen wird die Wärme

schneller im Raum verteilt, sodass der Heizkörper auch bei Vorlauftemperaturen zwischen 35 °C und 65 °C für Behaglichkeit sorgt. Auch Fußbodenheizungen sind als idealer Partner für Wärmeerzeuger im Niedertemperaturbereich bekannt. Wenn der Heizkörper im Bad gegen ein leistungsstarkes Modell ausgetauscht werden soll, spielt neben der Effizienz meist auch die Optik eine Rolle. Spezielle Austauschheizkörper bringen mit ihren Designs neuen Glanz ins Bad und lassen sich ohne Einbaustress direkt an bestehende Anschlüsse montieren. Elektroheizkörper eignen sich ebenfalls für eine unkomplizierte Nachrüstung und bieten eine Vielfalt an Farben und Formen.



Veraltete Heizkörper lassen sich durch neue Produkte leicht austauschen.

Foto: Kermi GmbH/akz-o

 rewatherm

IHR HEIZUNGSBAUER AUS
IHRER REGION

UNSERE ENERGIEAUTARKIE FÜR IHRE
UNABHÄNGIGKEIT

Rebscher's
— Ofenladen —

IHR EXPERTE FÜR ÖFEN UND
KAMINE AUS IHRER REGION



JETZT
BIS
ZU **70%**
FÖRDERUNG
VOM STAAT

JETZT
BIS
ZU **20%**
SONDER-
RABATT

Rewatherm GmbH
Bahnhofstraße 35, 64760 Oberzent

Tel: 06068 9411149
www.rewatherm.de
mail@rewatherm.de

Rebscher's Ofenladen
Bahnhofstraße 30, 64760 Oberzent

Tel: 06068 2000
www.rebschers-ofenladen.de
mail@rebschers-ofenladen.de

BEERFURTHER KERB 2025
15.-18. August
Auf dem Marktplatz

Freitag
Ab 18 Uhr: Kerbkönigschießen am Schützenhaus
Ab 20 Uhr: Kneipenkerb

15.08.
Ab 21 Uhr: **Kerbparty** mit DJ im Gasthaus „Zur Krone“

Samstag
Ab 17:30: Der singende Landwirt LIVE auf dem Marktplatz

16.08.
Ab 21 Uhr: **Maß-los-Party** mit DJ der Kerbjugend

Sonntag
Ab 12 Uhr: **Mittagessen** am Marktplatz

17.08.
Ab 13:30: **Kerbumzug**
Kerbredd und Siegerehrung des Kerbkönigschießen

Montag
Ab 10 Uhr: Traditioneller Fröhshoppen in den Gaststätten
Ab 11 Uhr: **Mittagessen** in der **POST**

Wir unterstützen die Beerfurth Kerb:





Beerfurth Kerb 2025

15.-18. August

Die Beerfurth Kerb ist zurück

VIELSEITIGES FESTPROGRAMM ERWARTET DIE BESUCHER



Reichelsheim. „Die Kerb die Beerfurth Kerb is do was sin die Leit so froh es is e Reitschul do...“ so schallt es am dritten Augustwochenende durch die Straßen des schönsten Reichelsheimer Ortsteils Beerfurth!

Die Beerfurth Kerb ist seit vielen Jahren ein fester Bestandteil im Veranstaltungskalender des oberen Gersprenztales und erfreut sich großer Beliebtheit bei Einheimischen und Gästen. Nach positiven Rückmeldungen aus den vergangenen Jahren findet die Traditionsveranstaltung in diesem Jahr wieder auf dem Marktplatz statt, der zum Mittelpunkt der Feierlichkeiten wird. Ein vielfältiges Programm, gestaltet von verschiedenen Vereinen und Gaststätten, sorgt für abwechslungsreiche Unterhaltung. Bereits am Freitagabend ab 18 Uhr lädt der Schützenverein Beerfurth alle Interessierten zum Beerfurth Kerbkönigschießen ein. Hier haben die Teilnehmer die Gelegenheit, ihr Glück am Schießstand zu versuchen und den neuen Kerbkönig zu ermitteln.

Im Anschluss öffnen die örtlichen Kneipen ihre Türen für ein geselliges Beisammensein. Besonders hervorzuheben ist die Kerbparty im Gasthaus „Zur Krone“ am Marktplatz, die an frühere Zeiten erinnert und für ausgelassene Stimmung sorgt. Der Samstag, 16. August, steht ganz im Zeichen des Marktplatzes. Hier lädt das Kerwe-Komitee Beerfurth zum Kerbessen ein, bei dem regionale Spezialitäten serviert werden. Musikalisch begleitet wird der Nachmittag durch den Singenden Landwirt, der für eine festliche Atmosphäre sorgt. Ab 21 Uhr beginnt die „Maß-los-Party“ mit DJ der Kerbjugend, passend zum diesjährigen Oktoberfest-Kerb-Motto. Mit einem breiten Spektrum an Party- und Tanzmusik, einem großen Getränkeangebot und Barbetrieb wollen die jungen Veranstalter die Feierlichkeiten ausgiebig auskosten und für ausgelassene Stimmung sorgen.

Der Sonntag, 17. August, startet um 12 Uhr mit einem gemeinsamen Mittagessen auf dem Marktplatz. Ab 13.30 Uhr zieht der traditionelle Kerbumzug durch den Ort, bei dem

zahlreiche Motivwagen und musikalische Darbietungen für Begeisterung sorgen. Ein weiteres Highlight ist die legendäre Kerbredd, die im Anschluss an den Zug stattfindet und zahlreiche Besucher auf den Marktplatz lockt. Bei Live-Musik kann bis in die Abendstunden gefeiert werden.

Auch der Sonntag wird mit einem reichhaltigen Angebot an regionalen Spezialitäten abgerundet. Nach dem Erfolg im letzten Jahr findet am Montag, 17. August, wieder der traditionelle Fröhshoppen in der Gaststätte „Zur Post“ statt, der den Abschluss der Kerb bildet.

Besonders hervorzuheben ist das große Engagement der Kerbjugend, die mit vielen Jugendlichen aktiv an den Festlichkeiten beteiligt ist. Sie vertreten den Ort auch bei Festzügen im Umkreis und tragen maßgeblich zum lebendigen Rahmen der Veranstaltung bei. Das Kerwe-Komitee Beerfurth freut sich auf zahlreiche Besucher und auf eine gelungene Kerb, die mit viel Freude, Musik und regionalen Spezialitäten für unvergessliche Momente sorgen wird.

red

seibert
getränkemarkt
Abholmarkt - Festservice
Gersprenzstr. 22 • 64385 Reichelsheim/Gersprenz
Telefon (0 61 64) 36 28

Original Odenwälder
Lebkuchen
Weihnachtsgebäck-Spezialitäten
Weihnachtsmänner und Osterhasen

Eberhardt
Back- und Schokoladenwaren
www.eberhardt-schokolade.de
Wilh. Eberhardt e.K. · 64385 Beerfurth · Schwimmbadstr. 3 · Tel. 06164 - 22 31

KELTEREI kramer
Apfelwein & Fruchtsäfte aus dem Odenwald
www.kelterei-krämer.de

Autohaus
LOHBRUNNER
0 61 64 / 51 66 - 0
Am Lackenberg 2,
64385 Reichelsheim


**MITSUBISHI
MOTORS**


Weitere Infos

OdenwaldAlarm
Sicherheit ist Vertrauenssache
Einbruchmeldeanlagen
Videosysteme
Sicherheitstechnik

64658 Fürth
Siemensring 29
Tel.: 06253/9478522
info@odenwaldalarm.de
www.odewaldalarm.de

45 Enjoyhotels
in den Niederlanden, Belgien,
Deutschland und Frankreich.

enjoyhotels.de
All-Inclusive-Urlaub

32
Jahr
Enjoyhotels

5 Tage All-Inclusive
mit eigenen PKW!

5 Tage All-Inclusive-Urlaub

Unterkunft + Essen + Trinken + Unterhaltung

RHÖN
Enjoyhotel Rhön Residence in Dipperz



Es gibt sogar ein kleines Kino

Kostenlose Nutzung von Sauna, Innen- und Außenpool

Kostenlose Luxus Busfahrt auf die Wasserkuppe, den höchsten Berg der Rhön

5 TAGE AB € **289⁹⁵** p.P.

TEUTOBURGERWALD
Enjoy Landhotel Lippischer Hof in Lügde



Kostenlose Nutzung Sauna

5 TAGE AB € **289⁹⁵** p.P.

NORDHOLLAND
Enjoyhotel Bovenkarspel in Bovenkarspel



NEU
GEÖFFNET AB OKTOBER 2025

In der Nähe des Markermeers und des IJsselmeers (3 km)

ERÖFFNUNGSANGEBOT 5 TAGE AB € **249⁹⁵** p.P.

Wohin reisen Sie dieses Jahr? Enjoyhotels begann vor 31 Jahren mit einem All-Inclusive-Hotel in Deutschland. Jetzt, 31 Jahre später, können Sie aus 45 Hotels wählen. Unsere All-Inclusive-Hotels befinden sich in den schönsten Urlaubsregionen der Niederlande, Belgiens, Deutschlands und Frankreichs.

Lassen Sie sich beraten oder buchen Sie direkt unter 0800 - 28 18 818 (kostenlos)

SAUERLAND
Enjoyhotel Am Kurpark Brilon in Brilon



Kostenlose Nutzung Schwimmbad und Sauna

5 TAGE AB € **299⁹⁵** p.P.

MITTELRHEINTAL
Enjoyhotel am Rhein in Kestert



Kostenlose Nutzung Sauna

5 TAGE AB € **249⁹⁵** p.P.

GRONINGEN
Enjoy Deluxe Wellnesshotel Groningen in Loppersum



Kostenlose Nutzung von Spa und Sauna

5 TAGE AB € **339⁹⁵** p.P.

In Ihrem 5-tägigen All-Inclusive-Urlaub enthalten:

- ✓ Empfang mit Mittagessen oder Kaffee mit Kuchen oder etwas anderem Leckerem
- ✓ 4 x Übernachtung mit reichhaltigem "Enjoy"-Frühstücksbuffet
- ✓ 4 x Mittagessen oder Lunchpaket
- ✓ 4 x Drei-Gänge-Dinner oder Abendbuffet
- ✓ Täglich alle Getränke von 17:00 bis 24:00 Uhr KOSTENLOS: Softdrinks, Fruchtsaft, Bier, Wein, Jenever und Apfelkorn
- ✓ Kaffeecke: Kaffee und Tee den ganzen Tag KOSTENLOS
- ✓ Jeden Abend Spaß und Unterhaltung, z. B. ein Spaziergang und Live-Musik. Dazu werden regelmäßig (herzhafte) Snacks serviert
- ✓ KOSTENLOSE Auto-, Fahrrad- und Wander-routen

RHÖN
Enjoy Wellnesshotel Aqualux in Bad Salzschlirf



NEU

Kostenlose Nutzung Saunen, Innen- und Außenpool

Kostenlose Luxusbustour (morgens oder nachmittags)

5 TAGE AB € **299⁹⁵** p.P.

WESTERWALD
Enjoyhotel Westerwald in Würges



Romantische Städte in der Umgebung

5 TAGE AB € **269⁹⁵** p.P.

BELGISCH-LIMBURG
Enjoy Eurotel Lanaken in Lanaken



Kostenloser schöner Tagesausflug im Luxusbus

5 TAGE AB € **259⁹⁵** p.P.

Der Ausgangspreis ist der niedrigste Preis für ein bestimmtes Ankunftsdatum. Die Preise variieren je nach Ankunftsdatum.

Weitere Enjoyhotels finden Sie unter www.enjoyhotels.de oder rufen Sie kostenlos an: 0800 - 28 18 818

Alle Fehler vorbehalten und exklusive lokale Steuern. ✨ Keine Buchungskosten